

Приготуйте посвідку особистості до голосування

Три способи довести свої особистість та адресу

Спосіб 1



Пред'явити одну з нижченаведених посвідок особистості

- свої права водія
- будь-який інший ідентифікаційний документ, виданий державним органом (федеральним, провінційним/територіальним чи місцевим) у Канаді, в якому є ваше фото, ім'я та дійсна адреса

Спосіб 2



Пред'явити два ідентифікаційні документи

У кожному повинно зазначитися ваше прізвище та ім'я і принаймні в одному з них зазначитися також і ваша теперішня адреса

+



Приклади:

- інформаційна карта учасника голосування та банківський звіт
- рахунок за комунальні послуги та студентський квиток

Не маєте таких документів? Не біда.

Нижче наводиться список прийнятних ідентифікаційних документів для способу 2

D'un gouvernement ou d'un organisme gouvernemental	Від уряду або урядового відомства
• carte de membre d'une bande	• картка члена аборигенної громади
• certificat de naissance	• свідоцтво про народження
• carte ou certificat de citoyenneté canadienne	• картка або сертифікат громадянина Канади
• carte d'identité des Forces canadiennes	• посвідчення військовослужбовця ЗС Канади
• passeport canadien	• канадський паспорт
• carte délivrée par une autorité locale inuite	• картка, видана місцевою владою інуїтів
• permis d'arme à feu	• дозвіл на вогнепальну зброю
• chèque ou talon de chèque du gouvernement	• державний платіжний чек або корінець від нього
• relevé de prestations du gouvernement	• зведення про державні виплати
• carte d'assurance-maladie	• картка провінційного медичного страхування
• avis de cotisation d'impôt sur le revenu	• квитанція за сплату податків (оцінка податкової декларації)
• carte de statut d'Indien ou confirmation temporaire de l'inscription	• статусна картка індіанця або тимчасове підтвердження реєстрації
• carte de bibliothèque	• бібліотечна картка
• permis ou carte de pêche, de piégeage ou de chasse	• ліцензія або картка для рибальства, трапперства або полювання
• carte d'identité d'une régie des alcools	• алкогольна картка (ідентифікаційна картка про досягнення дозволеного віку)

• carte de Métis	• картка метиса
• carte de la Sécurité de la vieillesse	• картка пенсіонера за старістю
• carte de libéré conditionnel	• картка умовно-достроково звільненого
• avis de cotisation ou d'évaluation de l'impôt foncier	• оцінка нерухомої власності
• carte de transport en commun	• проїзна картка для громадського транспорту
• carte d'assurance sociale	• картка-номер соціального страхування
• document de propriété d'un véhicule	• документ на володіння транспортним засобом
• carte d'identité de santé d'Anciens Combattants	• ідентифікаційна картка, видана міністерством у справах ветеранів для медичних послуг
D'Élections Canada	Від Виборчої комісії Канади
• formulaire de révision ciblée remis aux résidents d'établissements de soins de longue durée	• персональний ревізійний формуляр мешканця закладу тривалого піклування
• carte d'information de l'électeur	• інформаційна карта виборця
D'un établissement d'enseignement	Від учбового закладу
• correspondance provenant d'une école, d'un collège ou d'une université	• листи від учбового закладу
• carte d'identité d'étudiant	• студентський квиток
D'un établissement ou d'un organisme de soins de santé	Від установи або організації охорони здоров'я
• carte de donneur de sang	• картка донора крові
• carte de l'INCA	• картка Канадського національного інституту сліпих
• carte d'hôpital	• шпитальна картка
• étiquette sur un contenant de médicaments sous ordonnance	• етикетка на ємності для рецептурних ліків
• bracelet d'identité délivré par un hôpital ou un établissement de soins de longue durée	• ідентифікаційний браслет, виданий лікарнею чи установою тривалого піклування
• carte d'une clinique médicale	• картка медичної клініки
D'une institution financière	Від фінансової установи
• état de compte bancaire	• банківський балансовий звіт
• carte de crédit	• кредитна картка
• relevé de carte de crédit	• рахунок кредитної картки
• état de compte d'une caisse populaire	• звіт кредитної спілки
• carte de débit	• дебетова картка
• certificat, police ou relevé d'assurance	• страховий сертифікат, поліс або звіт
• convention hypothécaire ou état de compte de prêt hypothécaire	• договір або балансовий звіт про іпотеку

<ul style="list-style-type: none"> • état des prestations d'un régime de retraite • chèque personnel 	<ul style="list-style-type: none"> • звіт пенсійного органу • особистий чек
D'un organisme privé	Від приватної організації
<ul style="list-style-type: none"> • carte d'employé • bail ou sous-bail d'habitation • facture d'un service public (p. ex. électricité, eau, services de télécommunication, comme le téléphone, la télévision par câble ou la télévision par satellite) 	<ul style="list-style-type: none"> • службова посвідка особистості • договір про оренду або суборенду житла • рахунок за комунальні послуги (напр., електрику, воду, телезв'язок, в т.ч. телефонний, кабельний чи супутниковий зв'язок)
Lettres de confirmation	Підтверджувальні листи
<ul style="list-style-type: none"> • lettre d'un curateur public ou d'un tuteur public • lettre de confirmation de résidence délivrée par l'autorité responsable d'une bande ou d'une réserve des Premières Nations ou une autorité locale inuite • lettre de confirmation de résidence, attestation de séjour, formulaire d'admission ou relevé de prestations délivré par l'autorité responsable : <ul style="list-style-type: none"> – d'une résidence pour étudiants – d'une résidence pour personnes âgées – d'un établissement de soins de longue durée – d'un refuge – d'une soupe populaire – d'un établissement résidentiel communautaire 	<ul style="list-style-type: none"> • лист від державного куратора, державного опікуна або державного піклувальника • лист-підтвердження проживання від органу влади громади чи резервації Перших Народів або місцевого інуїтського органу влади • лист-підтвердження проживання, лист про перебування, формуляр про прийняття або звіт про виплати від одного з таких уповноважених закладів: <ul style="list-style-type: none"> - студентський гуртожиток - резиденція для осіб похилого віку - заклад тривалого піклування - притулок - супова кухня - житловий заклад на громадських засадах

Можуть використовуватися й інші доказові документи. Ми приймаємо електронні банківські балансові звіти або електронні рахунки-фактури. Роздрукуйте їх або покажіть їх зображення в мобільному пристрої.

Спосіб 3



+



Якщо ви не маєте ідентифікаційного документу

Можливість проголосувати все ж існує, якщо ви подасте письмову декларацію особистості та адреси і хто-небудь, хто вас знає і приписаний до того ж виборчого пункту, за вас поручиться. Поручник мусить довести свою особистість та адресу. Одна особа вправі поручитися тільки за одну особу (крім установ тривалого піклування).

Повний список прийнятних доказів ідентичності викладений на сайті **elections.ca** багатьма мовами.

По таку ж інформацію в іншому форматі (напр., шрифтом Брайля чи у звукозапису) звертайтеся за телефоном **1-800-463-6868**.